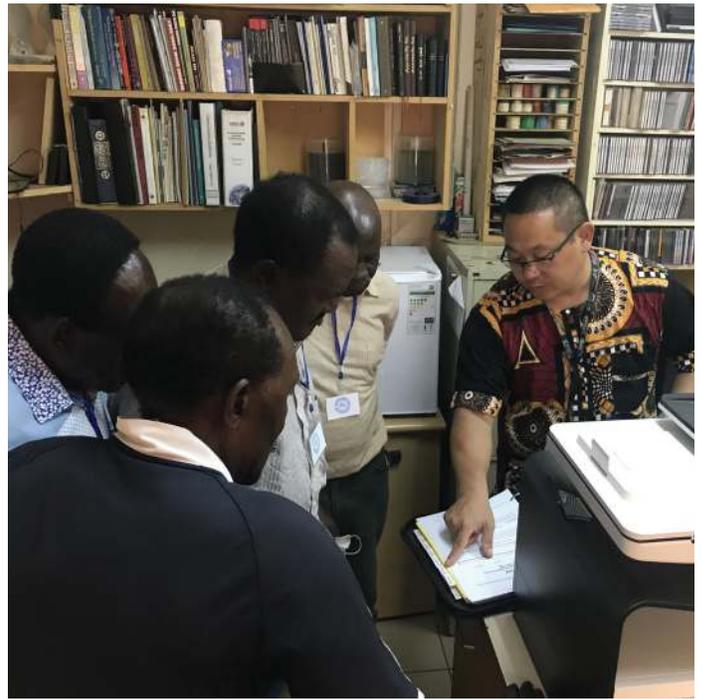




# NDOP CLUSTER Cameroon

## SPRING 2022 UPDATE



(Left) "I will never be absent from any class again!" says Victorine. (Right) Recording the "Luke" film.

### STORIES OF IMPACT

#### Excitement About Literacy!

Ma Victorine Lasha was a student in a Bambalang literacy primer course. She had been absent from classes for a long time. Her teacher, Florence, began encouraging her to come back to class, so she could learn to read. After much persuading, Victorine finally accepted to rejoin the course. Her struggle soon became clear: she seemed unable to blend letters together to form words. With her teacher and pastor's help, she persisted. They used different techniques to show her how to blend sounds to create words she knew. **Eventually, Victorine was able to overcome this hurdle in reading: when she finally understood, a large smile covered her face!** As she practiced deciphering more and more words, and realized she was reading without difficulty, she jumped up and said, **"I will never be absent from any class again!"** She went on to persuade the rest of the class to accept that the classes be held every day, except Sunday. Victorine was so encouraged to have tackled and overcome this obstacle, which had prevented her from coming to class in the past!

#### The "Luke" Film Transforms Lives

Daniel, an Ndop team member, went to the village of Bamunka to project the "Luke" film in their language. While projecting the film, he noticed a young man in a wheelchair. After the film showing, Daniel spoke about Jesus to the crowd, and asked people if they would like to surrender their lives to Jesus Christ.

That night, people decided to follow Jesus. As everyone went home, the young man in the wheelchair, Raphael, came up to Daniel and asked him if he could come to his own compound to project the film.

Soon after, Daniel went to Raphael's compound to do just that. As the film was playing, Raphael was watching keenly. After the film ended, Daniel asked if anyone wanted to surrender their lives to Jesus Christ. That day, Raphael accepted. He later approached Daniel and asked if he could join a church! Raphael is now a member of Meso' Baptist church. He is also asking to belong to a literacy class so that he can learn to read God's Word.



Translation team training.



## PROGRESS HIGHLIGHTS

- Consultant-checked the entire Bamunka New Testament. Once edits are applied, the team will format the text for printing!
- Continued progress on the Bangolan and Bamukumbit New Testament drafts. They are nearly complete!
- Continued drafting New Testaments in other languages. The Bafanji translation is 80% drafted, Bamali is 68% drafted, Bamesing is 82% drafted. Translated portions are being consultant-checked steadily.
- Mobilized local churches for the eventual need of Old Testament translation.
- Recorded the Bangolan "Luke" film.
- Added the Bamunka Literacy Primer on Google Play.
- Offered a multilingual education training program: Eight teachers received literacy training certificates!
- Held literacy classes in many of the villages involved in the Ndop Cluster project.
- Began translation adaptation for Babessi and Baba Bibles! These are the last two language projects in the cluster!



## UPCOMING GOALS

- Continue developing literacy apps in the languages of the cluster.
- Publish the Bamunka New Testament in 2022. The dedication will hopefully happen at the end of the year.
- Complete the Bangolan and Bamukumbit New Testament drafts in 2022. They are near the finish line!
- Continue garnering local support with local churches, to develop a plan for Old Testament translations.
- Ensure at least three literacy classes are ongoing in every village involved in the project.
- Record the Bamesing "Luke" film.
- Provide various training, including for literacy teachers.
- Continue Scripture engagement training processes with all languages in the Ndop cluster.
- Complete all New Testament drafts in the cluster by the end of 2023.



## Pray with us

- For peace and protection for the inter-church committees in spite of violent conflict in the Northwest region of Cameroon.
- For the language groups nearing the end of translation milestones (Bamunka typesetting preparation, Bangolan and Bamukumbit New Testament drafts): may God grant them productivity and safety, as they have experienced spiritual attacks in this stage of the translation process.
- That the translated New Testament would draw Bamunka speakers to God. May they encounter Christ through Scripture in their language!
- For successful literacy courses in each village, and the provision of adequate literacy personnel.